



**Lehet, Ön nem is ismeri még ezt a sportot, Balogh Ádám azonban sorra hozza az eredményeket!**

Budapestre, Budaörsre, Nyíregyházára utazott társaival, hogy megmértesse magát a Street Workout versenyeken a hazai legjobbakkal. /11



**Türelmem, a csatornahálózat még nem működik!**

Hiába jeleztük már többször, mégis sokan kötöttek rá a még el sem készült hálózatra! /3



# DERECSCKEI HÍREK

2014. július

XXIV. évfolyam, 7. szám

DERECSCKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ KÖZÉLETI LAPJA

WWW.DERECSCKE.HU

## Az István, a király rockopera bemutatója, Bikini koncert a város napján



Fotó: FJ

*Nagy tömeget vonzott a két napig tartó rendezvénysorozat*

## Elballagtak a nyolcadikosok



Fotó: FJ

*Jövendő középiskolások*

## Maradt még hal a kiserdőn



Fotó: magánarchívum

*Az idei évben is megrendezte a Derecskei Sporthorgász Egyesület a hagyományos nyári horgászversenyét a kiserdei víztározónál. /15*



# A legszebb konyhakert program

„A legszebb konyhakertek – Magyarország legszebb konyhakertjei” program 2012-ben került először meghirdetésre Karcagon, ötletgazdája a város alpolgármestere, Kovács Szilvia.

A program annak a felismerésnek a hatására jött létre, hogy a vidék arcúlat az elmúlt évtizedekben teljesen megváltozott. Ma már kevés vidéki portán találjuk meg a hagyományos virágskertet és a konyhakertet. Még ritkább az olyan udvar, ahol nem üresen áll a disznóól, ahol tyúkok kapirgálnak az udvaron.

A program az ötletgazda szavaival: „Elismeri azok munkáját, akiknek a konyhakert - a zöldséges- és gyümölcskert - művelése mindennapi teendők közé tartozik.”

Békésiné Kiss Gabriella kezdeményezésére Derecske is csatlakozott a felhíváshoz. A város képviselőjében

Rácz Anikó alpolgármester hirdette meg A legszebb konyhakertek programot Derecskén.

A felhívásra tíz kerttulajdonos jelentkezett. A legfiatalabb jelentkező tizenhárom, a legidősebb nyolcvanhárom éves. Mini (50 m<sup>2</sup> alatti), Normál (50 m<sup>2</sup> fölötti) és Zártkert – vegyes kategóriákban érkeztek nevezések. A jelentkezők zöme az aktív, negyven-ötven éves korosztályhoz tartozik, akik munkahely, tanulás, egyéb elfoglaltságok mellett művelik kertjeiket, gondozzák a család számára szükséges zöldségeket, gyümölcsöket.

A kerteket három főből álló zsű-



Kertszemlén a zsűri: Békésiné Kiss Gabriella, Börcsök Klára, Lovász Ferenc

ri szemléli meg a verseny során kétszer. Az első kertszemlékre május elején került sor. A zsűri tagjai: Békésiné Kiss Gabriella, Börcsök Klára, Lovász Ferenc.

A legszebb konyhakertek program célja a kert művelők elismerése mellett a példamutatás is. Kovács

Szilvia karcagi ötletgazda szerint:

„Hiszem, hogy bárki képes lehet az önellátásra, és egy kis munkával, odafigyeléssel egészséges élelmiszert tud tenni családjára asztalára úgy, hogy a megérdemelt, egészséges zöldségért, gyümölcsért elég csak a kert végébe kisétálni.”

## Mindig történik valami - rendőrségi hírek

### Afgán határsértők a vonaton

A hat illegális migránst Derecskén, a vasútállomáson fogták el a rendőrök. A rendelkezésre álló adatok szerint 2014. július 5-én 4 óra körüli időben egy állampolgár telefonon arról értesítette a rendőrséget, hogy a Nagykereki felől Debrecen irányába közlekedő személyvonaton hat gyanúsán viselkedő külföldi fér-

fi utazik. A rendőrök a derecskei vasútállomáson a szerelvényről leszállították és intézkedés alá vonták a tizenhat és huszonöt év közötti afgán állampolgárokat, akikről megállapították, hogy a jogszzerű magyarországi tartózkodáshoz szükséges iratokkal nem rendelkeznek. A járőrök tiltott határátlépés szabálysértés elkövetése miatt a külföldiek előállították a Létevérségi Határrendészeti Kirendeltségre az idegenrendészeti eljárás lefolytatása céljából. Valamennyien menekültstátusz iránti kérelmet nyújtottak be, így a határrend-

szek átadták őket az illetékességgel rendelkező Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal munkatársainak.

### Biciklit próbáltak lopni

A Hajdú-Bihar Megyei Rendőr-főkapitányság ügyeletét 2014. június 12-én 19 óra körüli időben telefonon hívták az egyik debreceni fürdő biztonsági őrei és bejelentést tettek arról, hogy tetten értek egy biciklit tolvajt. A járőrök a helyszínen adatgyűjtést végeztek, tanúkat hallgattak meg, akik elmondták, hogy észrevették, amikor egy fiatal a kerékpár tárolónál gyanúsán álldogál, míg társa egy kétkerekű mellett guggol és megpróbálja egy erővágóval levágni a jármű lakatját, de amint meglátja az őrköt elfut a helyszínről. A rendőrök a helyszínen elfogták az egyik fiatakorút, akit előállítottak a Debreceni Rendőrkapitány-

ságra és gyanúsítottként hallgattak ki. A 15 éves lány társát még keresi a rendőrség. A derecskei lakos ellen lopás vétség kísérlet elkövetésének megalapozott gyanúja miatt folytatja az eljárást a Debreceni Rendőrkapitányság.

### Merénylet a fagyis autó ellen: Nem kaptak hitelbe

A rendőrök a helyi polgárőrökkel közösen elfogták azt a két fiatalembert, akik megrongáltak egy fagyilaltot árusító kisteherautót Derecskén. A Derecskei Rendőrőrs rongálás szabálysértés elkövetése miatt indított eljárást két debreceni lakossal szemben. A rendelkezésre álló adatok szerint 2014. július 4-én 20 óra 30 perc körüli időben egy állampolgár telefonon arról értesítette a rendőrséget, hogy Derecskén, a vasútállomás melletti utcában két fiatal megrongált egy fagyilaltot árusító gépkocsit, majd a

helyszínről elszaladtak. A bejelentést követően a helyi rendőrőrs körzeti megbízottjai a helyi polgárőrökkel közösen a környező utcákban adatgyűjtést és tanúkutatást végeztek, melynek eredményeként a látókörükbe kerültek a rongálók. A városban a polgárőrök által visszatartott 16 éves fiatalokat az egyenruhások intézkedés alá vonták. A fiúk elmondták, hogy azért rongálták meg a gépjárművet, mert az árustól nem kaptak fagyit hitelbe. A rendőrök az igazoltatás során azt is megállapították a Debreceni Rendőrkapitányság eltűnés miatt körözi a két debreceni lakost. A járőrök rongálás szabálysértés elkövetése és az érvényben lévő körözés miatt a Derecskei Rendőrség előállították a fiatakorúakat, akiket meghallgattak, majd átvitték őket az egyik berettyóújfalui gyermekotthonba.

(forrás: police.hu)



Határsértők előállítva

ALFA Technikai Sportegyesület 4274 Hosszúpályi, László tanya 01013/2 hrsz Egyszerűsített éves beszámoló mérlege 2013 év		
adatok ezer forintban	előző év	tárgyév
<b>Befektetett eszközök</b>	0	0
Tárgyi eszközök	0	0
<b>Forgó eszközök</b>	5	5
Követelések	0	0
Pénzeszközök	5	5
<b>Eszközök összesen</b>	5	5
<b>Saját tőke</b>	5	5
Tőkeváltás/eredmény	-203	0
Tárgyévi eredm.közh.tev.ből	-203	0
<b>Kötelezettségek</b>	0	0
Rövidlejáratú kötelezettség	0	0
<b>Források Összesen</b>	5	5

Hooszúpályi, 2014 június 23

## Ha végre itt a nyár, a gyerek munkába jár

Napfény, buli, strand, dinynye... megannyi szóról juthat eszünkbe a nyár. Azonban több ezer fiatal számára a nyár a munkáról, a zsebpénz-kiegészítésről szól. Sokan már hetekkel, hónapokkal korábban keresnek nyári melót, viszont nem mindenki van tisztában az aktuális szabályokkal.

Tizenöt éves tanuló már dolgozhat iskolai szünidőben, ha nappali tagozaton általános iskolába, szakiskolába vagy középiskolába jár, természetesen kizárólag szülői engedéllyel – tudtuk meg a Nemzeti Adó és Vámhivaltól. Tizenhat éves kortól már be lehet lépni isko-

laszövetkezetekbe, figyelembe kell venni azonban, hogy diákmunkások naponta legfeljebb nyolc órát, hetente pedig maximum 40 órát dolgozhatnak, éjszakai munkát 22 és 6 óra között pedig nem vállalhatnak tizenhét éves korukig.

A NAV honlapján (<http://nav.gov.hu/nav/adatbazisok>) érdemes ellenőrizni a leendő foglalkoztatót: az adatbázis tartalmazza a hátralékos, felfüggesztett, bejelentési kötelezettségüket elmulasztó, be nem jelentett alkalmazottat foglalkoztató adózókat, amelyeknél kockázatos lehet a munkavállalás.

Gyanús lehet, ha a munkaadó nem akarja írásba foglalni a munkaszerződést, vagy nem ad pontos

információt a bérezésről, a munkaidőről, a szabadságról.

A minimálbér egy hónapra teljes, nyolc órás munkaidőben 101 500 forint 2014-ben, ez alapján az órabér 584 Ft. Egy napra 4670 Ft, egy hétre pedig 23360 Ft bér fizetendő minimum. Akadhatnak természetesen kivételek, de az irreálisan magas órabér is legyen gyanús.

A garantált bérminimum annak a 18 év feletti munkavállalónak jár, aki legalább középfokú végzettséget, szakképzettséget igénylő munkakörben dolgozik. Ekkor a 8 órás havi bér 118 000 forint, a hetibér 27 160 forint, a napibér 5 430 forint, és az órabér 679 forint.

([nav.gov.hu](http://nav.gov.hu) / Imrefi)



# Türelem, a csatornahálózat még nem működik!

Hiába jeleztük már többször, mégis sokan kötöttek rá a még el sem készült hálózatra!

**A Hajdú-Bihari Önkormányzatok Vízmű Zrt. korábban minden érintett számára írásos tájékoztatót küldött a szennyvízcsatornára rákötés lehetőségeiről és feltételeiről. Lapunknak eljuttatott tájékoztatójukban nyomatékosan kéri a lakosságot, hogy a fertőzésveszély és az emberi egészség veszélyeztetésének elkerülése érdekében a további értesítésig a rácsatlakozást ne végezzék el!**

A cég tájékoztatója szerint az ingatlanok belső szennyvízelvezető rendszerének kiépítése megkezdhető, azonban a szennyvízcsatorna-hálózatra az ingatlanon belül elhelyezett tisztítóaknára történő rácsatlakozás a teljes szennyvízrendszer üzembe helyezéséig tilos. A belső csatornarendszer kivitelezési munkáit - csövek fektetését, a teljes rendszer üzembe helyezését követő tisztítóaknára történő rákötést - célszerű a Vízmű Zrt. szakembereinek felkérésével vagy egyéb csatornázási szakember közreműködésével végeztetni, aki garanciát vállal az elvégzett munkájára. A belső szennyvízelvezető rendszernek vízzárónak kell lennie. A rendszerbe beszivárgó talajvíz költségnövekedést okoz és akadályozhatja az üzemszerű működést. Pincésint gravitációs módon nem köthető a házi csatornavezetékhez.

Amennyiben a belső kiépítést egyéb csatornázási szakcég végzi, a jellemző csomópontoknál fényképfelvételt kell készíteni, a lefektetett hálózat műszaki adatait jegyzőkönyvben valamint helyszínrajzban kell rögzíteni, - az ingatlanon belül elhelyezett tisztítóaknára történő rácsatlakozás a teljes szennyvízrendszer üzembe helyezéséig továbbra is tilos. Az üzembe helyezésről a vízmű külön értesíti az érintetteket. A telekhatáron belül építendő vezeték anyaga, átmérője: D 110 PVC, lejtése minimum 3-5% legyen. Az ingatlanon belül kiépített szennyvízvezeték elkészülte után amennyiben a közterületi közüzemi rendszer

is üzembe helyezésre került, a rákötés megvalósítható. Ha az épületben keletkező szennyvizek elvezetése a terepi adottságok miatt gravitációs úton nem lehetséges, az ingatlanon belül házi szennyvízáttemelő akna kerül kiépítésre. Az áttemelő aknára történő rácsatlakozásnál kiemelten fontos a csatornázási szakember közreműködése, ugyanis fokozott szaktudást igényel az áttemelő aknák megfelelő koronafúróval történő megfúrása, a tömítettség szakszerű megoldása. Majd a már elkészült csatlakoztatást 48 órán belül személyesen be kell jelenteni a Vízmű Zrt. derecskei vízműtelepén. Az ingatlanon belül elhelyezett műanyag tisztítóaknára, házi áttemelőaknára történő rákötésnél a földtakarás addig nem végezhető el, amíg a Vízmű Zrt. azt át nem vette. A szennyvízcsatorna-hálózatra történő rácsatlakozás a Vízmű Zrt. felé fizetendő felülvizsgálati díja:



Hiába van már a cső vége az udvaron, a szennyvíz még nem jut el a tisztítóhoz

Fotó: FJ

5969 forint, mely tartalmazza az áfát, a kiszállás díját, a műanyag tisztítóaknára történő rákötésnél nyílt árkos helyszíni ellenőrzést, helyszínrajz készítését, a csatornadíj számlázás alapját képező vízmérő leolvasását. Külön tervdokumentáció készítése nem szükséges - tudtuk meg a Hajdú-Bihari Önkormányzatok Vízmű Zrt-től.

## Közösségi szolgálat

**Az érettségi vizsgára jelentkezés előfeltétele 2016-ban az, hogy minden érettségiző diák ötven óra közösségi szolgálatot végezzen középiskolai tanulmányai során. Így a 2016-os érettségizőknek már korábban el kell kezdenie a szükséges közösségekben eltöltött órák „beszerzését”.**

A közösségi szolgálat olyan tevékenység, melyet a diákok értékeik mentén választanak, anyagi ellenszolgáltatás nélkül végeznek, azzal a helyi közösség érdekeit szolgálják, és amellyel saját személyiségüket, különféle készségeiket fejlesztik. Közösségi szolgálatot sokféle motivációból végezhet valaki: hogy megismerjen egy foglalkozást, hogy mások érdekeit szolgálja, közösséghez tartozzon, hogy elérjen egy fontos célt, például a környezet szépülését, hogy bizonyos tulajdonságainak fejlődését elősegítse, hogy hasznos módon töltsen az idejét, bajba jutottakon segítsen, védje a környezetet vagy gyakorlatot szerezzen egy számára fontos területen.

Számos, a későbbi munkavállaláshoz szükséges készség igazán a gyakorlatban tud fejlődni, valódi élethelyzetekben, a tevékeny munka során - a fiatalok tapasztalatot szerezhetnek társadalmi problémákkal, különféle szervezetek működésével, egyes munkakörökkel kapcsolatban, és kipróbálhatják magu-

kat aktív, cselekvő, szolgálatot teljesítő egyénként is.

A Közösségi szolgálat keretében az ötven órát a diákok csak olyan szervezeteknél teljesíthetik, amelyekkel iskolájuk együttműködési szerződést kötött. Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány (4130 Derecske, Dr. Mustó S. u. 19.) a Nemzeti Erőforrás Minisztérium által regisztrált önkéntes fogadószervezet.

Ebben a minőségében nagy gyakorlati rendelkezik az önkéntes tevékenység terén. Bár a közösségi szolgálat és az önkéntesen végzett tevékenység csak főbb jellemzőiben hasonlít egymásra, mégis örömmel vállaltuk fel a közösségi szolgálatos fiatalok fogadását is.

A térség közel tíz középiskolájával kötöttünk együttműködési szerződést, ezekből az intézményekből rendszeresen fogadunk diákokat.

A fiatalok szívesen kapcsolódnak be az intézmény sokrétű tevékenységébe, hiszen többféle lehetőség közül tudnak választani.

Ilyenek többek között gyermekfelügyelet, korrepetálás, a jelenleg is folyó nyári étkeztetés keretében zajló szabadidős foglalkozások. Nagy segítségünkre voltak a diákok az Alapítvány által szervezett rendezvények előkészületeiben és lebonyolításában.

Vannak akik (iskolájuk engedélyével)

egyszerre teljesítik az időtartamot, akadnak „visszajáró” diákjaink akik a mi általunk felkínált területeken szeretnék, de saját ütemezésükben a szolgálatot végezni. Mások több területen is ki szeretnék magukat próbálni, így csak néhány órát töltenek nálunk. A program indulása óta szervezetünk tucatnál is több diákot fogadott közvetlenül, illetve húsznál több fiatal közvetítésünkkel találta meg a neki megfelelő terepet.

A közösségi szolgálat mindkét félnek előnyös, hiszen a fiatalok teljesíthetik az

érettségi előfeltételét, illetve tapasztalatot szerezhetnek, szervezetünk pedig segítséget kap.

Az eddigi jó tapasztalatokon felbuzdulva továbbra is várjuk a középiskolások jelentkezését, iskolájuk együttműködésre felkérését.

(Alapítvány dolgozói személyesen és az 54/410-228 telefonszámon várják a jelentkezőket)

**Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány**



Az alapítvány nagy gyakorlattal rendelkezik az önkéntes tevékenység terén

Fotó: magánarchívum





Fotó: magánarchívum

## Izgult, de már nem remegett a lába

2010 májusában indult útjára a derecskei tehetséges fiatalokat bemutató sorozatunk, melynek első interjúalánya Bun Enikő második osztályos tanuló volt. Az országos népdaléneklési verseny első helyezettje idén a VII. alkalommal megrendezésre kerülő Országos Népzenei Versenyen, Gödöllőn megismételte ezt a bravúrt. Örömmel számolunk be újabb sikeréről.

Enci hét éves kora óta foglalkozik énekléssel Molnár Miklós, Tóthné Bene Judit irányítása alatt. A tavaszi nyíregyházi válogatón 342 induló közül jutott az áprilisi döntőbe úgy, hogy elrontotta a dalszöveget, de a baki nem tűnt fel senkinek, a profik hidegvérrel kezelte a helyzetet.

Az országos versenyt három-évente a Nemzeti Erőforrás Minisztériuma hirdeti meg. A versenybizottság tagjai neves szakemberek: Jánosi András népzene-

nész, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem népzenei tanszékének tanára, Széles András népzene-tanár, citeraművész és Juhász Erika népdalénekes, a nyíregyházi Főiskola adjunktusa. Ez utóbbi zsűritag az értékelésében elmondta, hogy igazi élmény volt Enikőt hallgatni. Őt kategóriában indulhattak a versenyzők (szólóhangszer, szólóének, hangszeres-énekegyüttes) négy korcsoportban. A derecskei kislány szólóének kategóriában korcsoportjának kilenc versenyzőjét maximális pontszámmal utasította produkciójával maga mögé. A verseny előtti héten mandulagyulladásal küszködött, orvosi javaslatra meg se nyikkanhatott, ott a helyszínen

kellett beizzítani a hangszálait. Elmondása szerint az első hangok borzasztóak voltak, de minden erejét és tudását összeszedve kített magáért. Négy népdalt választott erre a döntőre: Ágról ágra száll-dogál... Mikor hozzád jártam... Marcsa mindig haragudtál... Új a kendőm... kezdetű dalokat. Felkészítő tanárai Czinege Edit és Tóthné Bene Judit voltak, Jutka néninek külön hálás, amiért munka mellett foglalkozott vele.

A Derecskei Bocskai István Általános Iskola és A.M.I. 6. osztályos tanulója az éneklésen kívül zongorát tanul Szamosközi Gergő tanár úrnál, állatorvos szeretne lenni, de a népi éneket itt folytatná a Bocskaiában.

MJ

## A Városi Könyvtár hírei

A Városi Könyvtár a 2013/2014-es tanévre is meghirdette az Év könyvtárlátogatója versenyt. A címet minden évben az az általános iskolai osztály nyeri el, amelyik a leggyakrabban látogat

el a könyvtárba könyvet kölcsönözni. Ebben a tanévben hat alsós osztály kölcsönzött rendszeresen a Városi Könyvtárból. A versenyt a 4.a osztály nyerte, akik Csengeriné Kurta Éva vezetésével a legtöbb-szor jártak nálunk. A második helyet a 3.c osztály érdemelte ki, Turányi Balog Beatrix vezetésével. Harmadik lett a 4.d osztály Gulácsi Ilona vezetésével. Május elején a nyertes osztályok az elismerő oklevél mellé édességet, valamint ajándécsomagot vehettek át.

Második alkalommal hirdette meg 2013. novemberében a Városi Könyvtár gyerekek számára a Lehet-sz király! című, hat hónapon át tartó, olvasást népszerűsítő játékot. Az eredményhirdetésre 2014. júni-

us 3-án került sor.

A játék első helyezettjei: Bagdács Lili, Polonkai Pál, Szilágyi Károly Máté, Szilágyi Patrik Márk, Tóth Dániel.

Elismerésben részesültek még: Polonkai Petra, Papp Mónika, Nagy Jázmin Kincső, Papp Virág, Csöré Andrea, Dobos Kitti, Dobos

Odett, Dobos Otília, Kovács Gyula, Vezendi Ádám, Vezendi Lajos, Hranka István.

A nyári szünetben sem maradnak olvasást népszerűsítő játék nélkül a gyerekek. A Menő cucok? Jöhetnek! című játék szeptember 27-ig tart. A játékról a Városi Könyvtárban lehet érdeklődni.



Szilágyi Patrik Márk, Szilágyi Károly Máté, Polonkai Pál Bagdács Lili a Lehet-sz király! játék nyertesei

## A „Derecskeiek Legkedvesebb Magyar Verse”

A szavazólapon egy vagy több, de legfeljebb 12 vers jelölhető meg a cím mellé írt X-szel. A szavazólapot a Városi Könyvtárban található szavazó ládába kérjük bedobni.

<input type="checkbox"/> A Dunánál	<input type="checkbox"/> József Attila	<input type="checkbox"/> Este jó, este jó	<input type="checkbox"/> Zelk Zoltán	<input type="checkbox"/> Mátyás anyja	<input type="checkbox"/> Arany János
<input type="checkbox"/> A föl-földobott kő	<input type="checkbox"/> Ady Endre	<input type="checkbox"/> Esti sugárkoszorú	<input type="checkbox"/> Tóth Árpád	<input type="checkbox"/> Még nem elég!	<input type="checkbox"/> Váci Mihály
<input type="checkbox"/> A reményhez	<input type="checkbox"/> Csokonai Vitéz Mihály	<input type="checkbox"/> Falu végén kurta kocsmá	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor	<input type="checkbox"/> Megyek haza! - Derecskére	<input type="checkbox"/> Tanka János
<input type="checkbox"/> A Tisza	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor	<input type="checkbox"/> Fekete kenyér	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor	<input type="checkbox"/> Mennyből az angyal	<input type="checkbox"/> Márai Sándor
<input type="checkbox"/> A török és a tehének	<input type="checkbox"/> Móricz Zsigmond	<input type="checkbox"/> Föltámadott a tenger	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor	<input type="checkbox"/> Milyen volt ...	<input type="checkbox"/> Juhász Gyula
<input type="checkbox"/> A tündér	<input type="checkbox"/> Weöres Sándor	<input type="checkbox"/> Füstbe ment terv	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor	<input type="checkbox"/> Nem mondhatom el senkinek	<input type="checkbox"/> Karinthy Frigyes
<input type="checkbox"/> A walesi bárdok	<input type="checkbox"/> Arany János	<input type="checkbox"/> Héja-nász az avaron	<input type="checkbox"/> Ady Endre	<input type="checkbox"/> Nem tudhatom	<input type="checkbox"/> Radnóti Miklós
<input type="checkbox"/> Altató	<input type="checkbox"/> József Attila	<input type="checkbox"/> Iclir-piclir	<input type="checkbox"/> Móricz Zsigmond	<input type="checkbox"/> Nemzeti dal	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor
<input type="checkbox"/> Anna örök	<input type="checkbox"/> Juhász Gyula	<input type="checkbox"/> Ima a gyermekekért	<input type="checkbox"/> Szabó Lőrinc	<input type="checkbox"/> Óda	<input type="checkbox"/> József Attila
<input type="checkbox"/> Anyám tyúkjá	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor	<input type="checkbox"/> Itt van az ősz, itt van újra	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor	<input type="checkbox"/> Őrizem a szemed	<input type="checkbox"/> Ady Endre
<input type="checkbox"/> Arany Lacinak	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor	<input type="checkbox"/> Karácsonyi versek	<input type="checkbox"/> Wass Albert	<input type="checkbox"/> Párisban járt az ősz	<input type="checkbox"/> Ady Endre
<input type="checkbox"/> Az Alföld	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor	<input type="checkbox"/> Kenyérstús	<input type="checkbox"/> Tanka János	<input type="checkbox"/> Reszket a bokor, mert...	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor
<input type="checkbox"/> Családi kör	<input type="checkbox"/> Arany János	<input type="checkbox"/> Kései sirató	<input type="checkbox"/> József Attila	<input type="checkbox"/> Szeptember végén	<input type="checkbox"/> Petőfi Sándor
<input type="checkbox"/> Éjjel a Tiszán	<input type="checkbox"/> Gárdonyi Géza	<input type="checkbox"/> Két karodban	<input type="checkbox"/> Radnóti Miklós	<input type="checkbox"/> Tétova óda	<input type="checkbox"/> Radnóti Miklós
<input type="checkbox"/> Előhang	<input type="checkbox"/> Wass Albert	<input type="checkbox"/> Ki viszi át a szerelmet	<input type="checkbox"/> Nagy László	<input type="checkbox"/> Tiszta szívvel	<input type="checkbox"/> József Attila
<input type="checkbox"/> Epilogus	<input type="checkbox"/> Arany János	<input type="checkbox"/> Körüti hajnal	<input type="checkbox"/> Tóth Árpád	<input type="checkbox"/> Üzenet haza	<input type="checkbox"/> Wass Albert
<input type="checkbox"/> Este	<input type="checkbox"/> Móra Ferenc	<input type="checkbox"/> Mama	<input type="checkbox"/> József Attila		

Név: \* Az életkort akkor is szíveskedjék megadni, ha nevét és címét nem kívánja közölni.

Lakcím: Hozzájárulok, hogy személyes adataimat a nyereményjáték lebonyolítása céljából a Városi Könyvtár a játék végéig kezelje.

Életkor\*:



## Trianoni megemlékezés, koszorúzás



Fotók: FJ



## IDÉN HAMARABB BEFEJEZŐDÖTT A TANÍTÁS

A hatvanas évek retró valósága helyett a legmodernebb körülmények között tanulhatnak szeptember 1-jétől a derecskei alsó tagozatos gyermekek a Lengyel utcai általános iskola épületének felújítása következtében. Az építkezés május 26-án kezdődött, ezért a derecskei gyermekek számára két héttel hamarabb befejeződött az idei tanév. A beruházás a huszonhárom tanterem, két tornaterem épület teljes felújítását jelenti, melynek során teljes energetikai korszerűsítés, burkolatsere és a külső homlokzatok szigetelése, felújítása történik meg. Bakó István polgármester a június 10-én tartott sajtótájékoztatón elmondta, hogy az Észak-Alföldi Regionális Operatív program keretében 100%-os támogatás mellett összesen, 517.795.918 Ft támogatást nyertek a projektre. A kivitelező 3606,7 m<sup>2</sup>-en kezdte meg a munkát.

A több mint harmincmillió forintos eszközbeszerzés része az asztalok, székek, iskolabútorok, a pedagógiai munkát segítő eszközök beszerzése. A megye legkorszerűbb, gumírozott fedésű, futósávval, ugróárokkel ellátott sportpályája épül meg az udvaron. A beruházás pozitív következményeként megoldódnak a parkolási gondok, illetve kétszáz darabos kerékpártárolót alakítanak ki. Pálóczi Gábor iskolaigazgató elmondta korszerű és modern, a sportolás, a mindennapos testnevelés feladatait is segítő beruházás valósul meg, melynek nagyon örül. Megújul a műszaki rész, különösen a fűtés és elektromos rendszer, mely az interaktív táblát, az új számítógépeket támogatja. A beruházás során az akadálymentesítés miatt lift kialakítására is sor kerül.

A derecskei gyermekek a korszerű épületet 2014. szeptember 1-jén vehetik birtokba.



## Életre szóló élmény „Határtalanul”



A „Gyökér nélkül semmit sem érek...” program keretén belül a csodálatos Erdélyben, Kalotaszentkirályon jártunk május 5-7. között.

Kirándulásunk célja az volt, hogy felfedezzük Erdély történelmi helyeit, a határon túli magyarság értékeit, hagyományait, kultúráját, mindennapi életlehetőségeit. Kiemelkedően fontosnak tartottuk, hogy a két település gyermekei megismerjék egymást, ezért sok közös programot szerveztünk.

A „Táncra tánc, dalra dal” ismerkedő esten a gyerekek bemutatták településünket, iskolánkat. Nagy sikert arattak a művészeti csoportjaink műsorai. Cserébe mi is izelítőt kaptunk a helyi hagyományokból, viseletről, táncokból. Óriási sikere volt a táncbáznak és örömmel játszottak együtt drámajátékokat, activity-t, közösen rúgták a bőrt.

A kézműves foglalkozásokon ügyes kezek nemezlabdákat gyúrtak és elkészültek a nemzeti összetartozás láncai, melyeket iskoláink igazgatói kaptak emlékül. Kalandos túrákon fedeztük fel a Tordai hasadékot és sóbányát és a Havas rekettye patak szurdokvölgyében a Fátyolvízesést. Ismerkedtünk Bánffyhunyad, Kolozsvár, Kalotaszentkirály és Nagyvárad nevezetességeivel. A tanulmányi kiránduláson élményszerűen dolgoztuk fel a tananyagot az adott helyszíneken. A gyerekek észre sem vették, hogy mennyi új ismerettel gazdagodtak a rendhagyó történelem, ének, magyar irodalom és művészettörténeti órákon.

A felejthetetlen élmények megerősítették bennünk azt, hogy „Magyarnak lenni áldás és ajándék az életől”.

*Antal Károly, Bagdácsné Kovács Mónika,  
Loósné Nagy Ilona, Szabóné Várkucs Róza*



## Járási Honismereti Tábor

2014. augusztus 11-15. (hétfő-péntek)

TÁMOP-3.2.3/A-11/1-2012-0039 - „Építő közösségek Derecskén 3. ütem”

A Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár Honismereti Táborát szervez 2014. augusztus 11.-15. között. A tábor a honismeret iránt érdeklődő felső tagozatos általános iskolás és középiskolás tanulók részére szervezzük.

A tábori szakmai vezetői:  
Farkasvölgyi Győző középiskolai tanár  
Komoróczy László építész

Részvételi díj: 10.000 Ft

A tábor bentlakásos jellegű, a szállás az I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközépiskola Lőrántffy Zsuzsanna Kollégiuma, az étkezést a DEVAG Nonprofit Kft. biztosítja.

További információ:

Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár  
Telefon: 54/410-060  
Pardi Sándor  
Telefon: 06 20/ 669-71 81



## Friss biztosítási híreink.

Minden hónapban itt, az 5. oldalon, a jobb alsó sarokban!

### 2014. Első félédő után.

Kedves jelenlegi és jövőbeni, valamennyi derecskén és a járás területén lakó ügyfeleink részére.

Az elmúlt félévben sok érdekes és akciós kínálatunkról adtunk havonta hírt. Most mintegy frissítésként összegezve a jellemző képviselői terméksort.

### Tessék választani!

**Fő termékeink:** Személybiztosítások, kockázati élet-, baleset, egészség csomagok. Öngondoskodás idősebb korra **Nyugdíjbiztosítás 20% adókedvezménnyel**, Egyéb nyugdíj és időskori, gyermekjövő megtakarítással kombinált programok. A természet csapásai és széles körű egyéb kockázatok következményeinek anyagi ellensúlyozására **vállalkozói, lakossági /lakás/ vagyonbiztosítások**, általános és szakmai felelősség, jogvédelem vonatkozásában is.

Külföldi-belföldi **EUB utasbiztosítás** minden veszélyhelyzetre- extrém kiegészítővel. **Csoportok utazásához halmozott kedvezménycsomag.**

**Verhetetlen előnyökkel /30% állami támogatással/ és fix paraméterekkel rendelkezik jelenleg is a legkiszámíthatóbb megtakarítási módzatunk a **Fundamenta lakás takarékpénztár**. A gépjármű biztosítások területén számottevő változások történtek. A CASCO díja nagymértékben mérséklődött, a szolgáltatási kör megduplázódott, sőt a kötelezőhöz casco nélkül köthetőek a casco jellegű kiegészítők.**

### Várjuk Önt is-Hívjon Ön is!

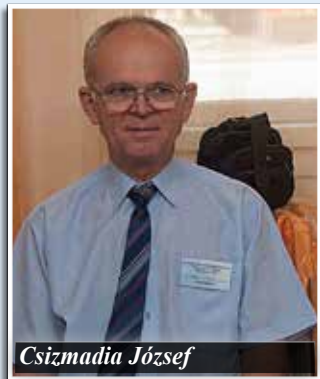
Irodánk: 4130. Derecske. Piac u. 11. /a „RUDI” Hűsolt mellett./  
Telefonjaink: Iroda: 54/411-328. Kovács József: 06 30 90 3 81 09,  
Asztalosné Kiss Katalin: 06 30 33 0 33 87, GENERALI Biztosító  
Derecskei Képviselő.



# Város napja és elszármazottak találkozója

Megkérdeztük:

**Csizmadia József** Debrecenből érkezett, édesapja Csizmadia



József volt, akinek a Kám kocsmánál volt fodrászüzlete. Mindig nagy örömmel jönnek Derecskére a családdal, bár ma már csak a temetőt látogatják. Gratulált ahhoz, hogy szépen fejlődik a város, még Debrecenbe is eljutott a híre annak, nem kell csatornadíjat fizetniük tovább az itt lakóknak.

**Kiss Péter** 1967-ben került el Zalaegerszegre, katonai iskolába járt. Csak Zalaegerszegen voltak

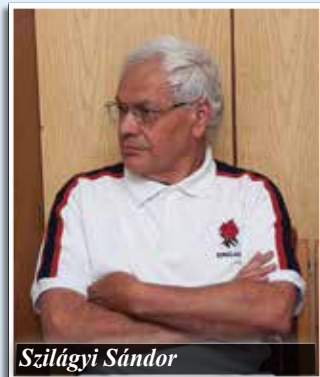


olyan első lépcsős alakulatok, ahol megszerzett tudását kamatoztathatta. Leszerelt, nyugdíjba vonult, fegyverművesként dolgozott, mostanában mezőgazdasággal foglalkozik.

Mindig hangsúlyozta, hogy hova tartozik, szívesen jön Derecskére, ma már négy órán belül hazajut, bár az a véleménye, a 47-es főút vonal rettenetesen zsúfolt, ekkora forgalmat nem tapasztalt máshol. Négy évvel ezelőtt is volt a város napján, sok ismerőssel találkozott,

beszélgetés közben előjöttek régi emlékek. Úgy látja, az elmúlt négy év alatt is nagyon nagy változások történtek a városban. Nagyon örült a találkozás lehetőségének, sok sikert kívánt a derecskeieknek.

**Szilágyi Sándor** 1944-ben született Derecskén. A gyermekkorát itt töltötte, negyven éve került el városunkból, bár még innen járt be az első munkahelyére. Szép emlékek fűzik Derecskéhez, főleg gyermekkorából. Sajnos a rokonságból



nem sokan laknak itt, édesapjaék nem élnek. Megható pillanatok fűződnek a mostani találkozóhoz. Örömmel hallotta a hírt, hogy ismét megszervezték, örül, hogy szépen fejlődik mindenféle területen szülőfaluja.

**Serestyén Katalin** 1988-ban került Szegedre, jogi egyetemre, aztán Szolnokon alapított családot, mai is ott él, a szolnoki törvényszé-



ken dolgozik bírónéként. Örömmel jött haza, köszöni a szervezőknek a találkozás lehetőségét.

**Szabad János** professzor feleségével együtt töltött két napot a találkozó alkalmából. Szabad Károly tiszteles úr első szülött gyermeke. 1957-ben került Derecskére a család és 1978-ban költöztek el. 1960-ban fejezte be az általános iskolát, óriási öröm volt számára a négy évvel ezelőtti osztálytalálkozó, hiszen ötven év után megleltette fel a barátságot volt osztálytársaival, derecskei ismerőseivel. A szegedi egyetem kutatója, az orvosi biológiai intézet egyetemi tanára, vezetője volt. Ma is kutat és tanít. „A derecskeiek több alkalommal is hallhatták ismeretterjesztő előadásait, nagyszerű előadói tehetségével, az átadott ismeretekkel élvezetes percekert szerzett hallgatóságának.

Elkötelezett abban, hogy a Derecskéről elszármazottak jöjjenek és mutassák meg az itt élőknek tudományukat, várja a tudományos előadássorozat folytatását.



Édesapja hagyatékát őrzi, felajánlja a városnak azokat a fényképeket, tárgyi emlékeket, melyekről azt gondolja, szívesen fogadnák a derecskeiek.

**Szilágyi Sándor** 1948-ban született, tősgyökeres derecskei családban. Családfájának kutatása közben egészen a Rákóczi fe-



jedelem által letelepítettekig találta meg származásának gyökeireit. Az Eszterházy-uradalomban kezdtek dolgozni ősei, az első Szilágyi, aki nem Derecskén született a fia, aki jelenleg Londoban él. 1975-ben költözött el városunkból, előtte itt járt általános iskolába, és a megnyíló gimnázium első évfolyamán végzett 1968-ban. Felesége osztálytársa volt.

Egész életében a kultúra területén dolgozott könyvtárosként, tanárának, Benkő Ferencnének köszönheti indíttatását. Derecske első sakkmestere, de futballistaként is ismert volt. Ma már nyugdíjas, két gyermeke van, a család Mikepércsen él. Visszajár Derecskére, idekötik a gyökeirei.

**Katonka Irma** is örömmel

**Benéné Kaszás Erika**



## ÓVODATÖRTÉNETI KIÁLLÍTÁS

**Derecskéről Elszármazottak Találkozója alkalmából Derecske város napjának tiszteletére Óvodatörténeti kiállítást rendeztünk: „Múlt és jelen” címmel.**

A kiállítás írásos és tárgyi anyaga visszanyúl a kezdetekhez. Megpróbáltuk a régi óvodai életet feleleveníteni, berendeztünk egy mosdót, egy óvodai csoportszobát, régi játékeszközökkel, könyvekkel, foglalkozási eszközökkel, használati tárgyakkal. Megidéztük az akkor hordott gyermek és felnőtt viseletet egyaránt. A régi időkben járva, mi is megéledtünk a felidézett emlékektől. A mai óvodai élet bemutatása sem maradhatott el, az új óvo-

da alapkövetétele, építése, és a beköltözés nagy élmény volt számunkra. A kiállításra meghívtuk az óvoda régi dolgozóit, volt óvodásokat, óvó néniket, dajka néniket, technikai dolgozókat. Sokan el is jöttek a megnyitóra, amelyet Bakó István polgármester és Varró Gyuláné Intézményvezető nyitott meg. A Csip csirip tehetségműhely Tóthné Bene Judit vezetésével népi játékokat játszottak, előadásukkal színesítették a rendezvényt. Meghatódva és örömmel nézték a régi tárgyakat, fényképeket, felidéződtek a régi élmények, emlékek. Köszönjük mindazoknak, akik hozzájárultak, ahhoz hogy létrejöhessen ez az emlékeztető kiállítás.

**Aranyné Fogarasi Julianna óvodapedagógus**



A kiállítás írásos és tárgyi anyaga visszanyúl a kezdetekhez



érkezett az elszármazottak találkozója. Édesapja Katonka Lajos volt, a Dobó utcán laktak. Itt járt általános iskolába, az akkori lányiskolába. Öccse szintén itt járt gimnáziumba, sajnos, most nem tudott eljönni a találkozóra. Nagy élményt jelentett számára, hogy újra láthatta a tornatermet, ahol annak idején balettezett.

A középiskola után nem vették fel orosz-testnevelés szakra, mert apja maszek volt, ezért műszaki pályára került, Berettyóújfaluba ment férjhez, ma is ott lakik. Két gyermeke van, özvegy, vállalkozóként dolgozik ma is aktívan.

Számtalan kedves emléket őriz Derecskéről. A mai művelődési központ helyén a hangulatos piactér emlékeit, jól emlékszik egy öreg nénire a piócás üveggel, Sárkány nénire, a kifliárusra. A szülők elhunytak, de a házuk még megvan. Örül, hogy sokan regisztráltak, régi ismerősével, Kiss Péterrel futott össze a regisztráción. A közútnál, munkája során találkozott Derecske villamosítási tervével, mely ma már muzeális érték. Úgy gondolja, ezt az értékes dokumentumot felajánlja a város számára, gyarapítsa a helytörténeti gyűjtemény kincseit.



# A VÁROSNAPON KITÜNTETÉST KAPTAK

## Kék-Kálló Citerazenekar



Fotók: Főúti József

**Derecske Városáért Díj** - A Kék-Kálló Citerazenekart Derecskén élő, népi értékeket kedvelő és őrző férfiak alapították 2007-ben.

A zenekar tagjai Szöllősi Sándor, Kovács Ferenc prím citerások, Nyeste Lajos, Vadász István, Dobos Lajos tenor, Kiss Gábor basszus citerás és Csik István népi furulyás, a zenekar művészeti vezetője.

2009-ben a Vass Lajos Országos Népzenei Szövetség tagjai lettek. 2010-ben megjelent első önálló CD-jük, mely negyvenöt népdalt mutat be. Ugyancsak ebben az évben országos elismerésre tettek szert, hiszen az Országos Népzenei Szövetség versenysorozatának budapesti, kárpát-medencei döntőjén „Vass Lajos Kiemelt Nívódíj” minősítést kaptak. Népzenei versenyekről több arany, ezüst fokozatú minősítéssel, illetve külön díjjal tértek haza.

2014. tavaszán jelent meg második lemezük bihari, erdélyi, hortobágyi és rábaközi népdalokkal. Legfőbb feladatuknak tartják a magyar népzene építő, tájegységekre jellemző dalsokrok közreadását.

A derecskei Kék-Kálló Citerazenekar tagjai példaértékű közösségi szellemben, nagy elkötelezettséggel végzik magas színvonalú, hangszeres népzenei hagyományokat őrző vállalkásukat, határainkon belül és határainkon túl is képviselve és öregbítve ezzel Derecske hírnevét.

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Kék Kálló Citerazenekar részére derecske Város Díjat adományoz, Derecske kulturális életében végzett példaértékű, magas színvonalú, hangszeres népzenei hagyományokat őrző tevékenységükért.

## Porkoláb Ferenc

**Derecske Város Díj** - Porkoláb Ferenc szürrátét készítő népi iparművész, 1952-ben született Derecskén. Szülei földművesek voltak. Iskoláit Derecskén végezte, majd Debrecenbe kezdte meg munkáját, e közben kezdett el foglalkozni hobbiként a szürrátét készítéssel. 1981-től a Népművészek Házipari Szövetkezetének bedolgozója.

A szövetkezet megszűnése után, a derecskei moziban mozigépészként, valamint moziüzem vezetőként helyezkedett el. Aztán a művelődési központ munkatársa lett, 20 év után innen vonult nyugdíjba.

Porkoláb Ferenc szürrátét készítő népi iparművész sokat tett a derecskei rátétes szűr hírnevének megőrzéséért, továbbörökítéséért. Első elkészített szürrét, a Kisjankó Bori Országos Hímző pályázaton azonnal két különdíjjal jutalmazták. Indulását, a Déry Múzeum muzeológusa Dr. V. Szathmáry Ibolya segítette, aki a mai napig pártfogója és támogatója, de sokat köszönhet a konyári Nagy Gyula szürrátét készítő népi iparművésznek.

Ez idáig 102 zsűrizett munkát készített, ebből 6 db ajándék, és 18 db „A” minősítést kapott. Porkoláb Ferenc alapító tagja és rendszeres kiállítója a derecskei Kézműves Körnek. 2000-ben csatlakozott a Bihar-i Népművészeti Egyesülethez, majd tagjai közé választotta a Derecskei Díszítőművész Szakkör.

Pályájának kiemelkedő alkalmá volt, amikor 2001-ben népi hímzés kategóriában elnyerte a „népi iparművész” címet, rangos eseményeken, mint a „Kitesszük a szürrét”,



vagy az említett Kisjankó Bori Hímző pályázaton rendszeresen díjazták műveit.

Munkái az ország különböző részén és országhatáron túl is ismertek. Bemutatókon, különböző népművészeti országos rendezvényeken kicsikkel és nagyokkal igyekszik megismerettetni a szürrátét készítés mesterfogásait.

Porkoláb Ferenc pályája kezdetétől tehetséggel, szorgalommal, a derecskei népművészeti értékek tudatos felhasználásával dolgozta fel a szürrátét hagyományait. A mai napig folyamatosan fejleszteti és gyarapítja tudását. Kutató és fejlesztő munkájának eredménye, hogy 2003-ban elkészítette első szürrét, amellyel Kis Jankó Bori Hímző pályázaton két különdíjat is nyert. Ezt a szürrét a szivárvány néptáncgyűttesnek ajánlódta, amelyben ma is büszkén táncolnak a legények. A későbbi munkáival 2013-ban

## Farkasvölgyi Győző

**Zákány József Díj** - Farkasvölgyi Győző 1982 óta a Derecskei I. Rákóczi György Gimnázium, Szakképző Iskola és Kollégium történelem és földrajz szakos tanára, szakvizsgázott pedagógus, vezetőtanár, az idén már nyolcadik alkalommal ballagtatott, mint osztályfőnök.

Iskolarendszeren kívüli oktatás keretében szerzett szakképesítései: Ember és Társadalom koncentrált tanítása (1999), Államiságunk 1000 éve (1999), Európa és Magyarország (2001), Ember és Társadalom koncentrált tanítása (2004), Közép és alapszintű érettségi vizsgázató középiskolai pedagógus történelem (2004), Mesterkurzus-történelem (2004), Történelem vezető tanári szakvizsga (2008), 2002 óta mentortanár, azóta folyamatosan végzi az ötödéves egyetemisták mentorálását. 2006-tól vizsgabizottsági tag az emeltszintű szóbeli történelmi érettségiken. Rendszeresen részt vesz a tehetséggondozásban, felvételi előkészítő foglalkozásokat, fakultációkat vezet. Sok – általa felkészített – diákját vették fel az ország különböző főiskoláira, egyetemeire. Helyi, területi és országos szaktárgyi versenyekre készíti fel diákjait, melyeken komoly eredményeket értek el. Vezető szerepet vállal a határon túli kapcsolatok ápolásában, honismereti táborok, Rákóczi-túra, valamint Kék túra szervezésében.

A 2007-ben megjelent Helytörténeti olvasókönyv társszerzője. Egy évtizeden át vezette az intézmény Közalkalmazotti Tanácsát. 2003-tól a társadalomtudományi munkaközösség vezetője. 2010 óta a Derecske Város Kögyűjteményéért Alapítvány kuratóriumának elnöke. Derecske helytörténeti múltjának feltárásában aktívan részt vett és szerepelt a televíziós felvételeken a Duna TV-ben és a Debrecen TV-ben. A Derecske



Városi Művelődési Központ és Könyvtárral együttműködve honismereti, építészeti, történelmi témájú vetélkedők, előadások, táborok, aktív szervezője és Európai Unió projektjeinek aktív részvevője.

2013 őszétől a Derecskei Települési Értéktár Bizottság tagja. 2011-ben „Kiváló Mentortanár” Díjat vehetett át a Debreceni Egyetem Hallgatói Önkormányzata és a Debreceni Egyetem Tudományegyetemi Karok Tanárképzési Kollégiumának adományozásában és szintén 2011. június 18-án, Derecske Város Önkormányzati Képviselő-testülete Derecske Város Díjat adományozott neki.

Most 2014. június 21-én, Farkasvölgyi Győző részére Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete Zákány József Díjat adományoz a kimagasló szakmai, pedagógiai munkájáért, a gyermekek nevelésében-oktatásában végzett áldozatos tevékenységért.



a Kis Jankó Bori Hímző Pályázat harmadik díját, és az emberi erőforrás minisztérium által megítélt első díjat nyerte el. Nyugdíjas-ként is szorgalmasan tevékenykedik, ez év márciusában, a békéscsabai országos textiles konferencián - közel 300 alkotó közül -, Porkoláb Ferenc az előkelő ezüst oklevelet hozta el.

Ízlést formál úgy, hogy igazodik a mai ember igényéhez is, munkáját nagy alázattal és szakmai igényességgel végzi. Porkoláb Ferencnek Derecske Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, Derecske Város díjat adományoz, a derecskei rátétes szűr újrafogalmazásáért és hagyományörző tevékenységéért.





## A VÁROSNAPON KITÜNTETÉST KAPTAK

### Kiss Lászlóné



**Derecske Város Díj** - Kiss Lászlóné, 1955-ben született Derecskén, 1978-ig Tépén élt.

1978. januárjában került derecskei Nagyközségi és Járási Könyvtárba. 1978 februárjától már heti háromszor négy órában a tépei Községi Könyvtárban, mint könyvtáros, és heti 9 órában, mint művelődési ügyintéző dolgozott.

1978. júniusban költöztek Derecskére. Ekkor már a Derecskei Nagyközségi és Járási Könyvtárban dolgozott, de még 1982-ig, heti három alkalommal továbbra is kijárt Tépére dolgozni.

1993-ban a Művelődési Központot és a Városi könyvtárat egy intézménnyé vonták össze.

Az összevont intézmény munkájában a

tépei közművelődési munkában szerzett tapasztalata előnyt jelentett, melyet kollégái hasznosítottak a nagyrendezvények lebonyolításakor.

1996-ban szakirányú végzettséget szerzett. Munkáját szeretettel, kitartással, nagy precizitással végezte. Kiss Lászlónét „Erzsikét” mindenki szerette. Irányítása alatt a városi könyvtárban komoly szakmai munka folyt, de kedves családi légkörben.

1997-ben Kiss Lászlónét bízták meg a könyvtár szakmai vezetésével. Munkája során különös figyelmet fordított a helytörténeti gyűjtemény gyarapítására, gondozására. Könyvtárosi munkája mellett sok időt fordított az irodalom, a magyar népmese megszerkesztéséhez nélkülözhetetlen módszerek és akciók, így a különböző vetélkedők, író-olvasó találkozók, és „Derecske Nagy Könyve” megszervezésére.

2011-ben Hajdú-Bihar megye könyvtársai az „Év könyvtárosa” címet adományozták neki, mellyel a szakma is elismerte felkészültségét, példamutató szakmaszeretetét és a munka iránti alázatát.

Kiss Lászlóné azt vallja, hogy „Ezt a munkát csak alázattal lehet végezni. Ez hivatás és szolgálat is egyben. Csak olyan ember válassza hivatású, aki mindig szem előtt tartja, hogy a könyvtár elsősorban szolgáltató intézmény, és a szolgáltatás mindig olvasóközpontú kell, hogy legyen.”

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete, Derecske Város díjat adományoz, Derecske kulturális életének előmozdításáért, huzamos időn át, folytatott kiemelkedően hasznos tevékenységéért.

### Szabó Lajos és Szabó Lajosné



**Derecske Város Díj** - Szabó Lajos 1939-ban, felesége Szilágyi Erzsébet 1941-ben született Derecskén, parasztcsaládban.

1960-ban kötöttek házasságot, 2 fiuk született.

A nyugdíjazásukig a helyi termelőszövetkezetben, majd nyugdíjba vonulásuk után a saját földjükön, a saját gazdaságukban dolgoztak és dolgoznak a mai napig.

Egész életükben közösségi emberek voltak. Szabad idejüket nem kímélve segítettek, ahol tudtak.

Az örömet az jelentette számukra, ha másoknak örömet tudtak szerezni.

A Derecskei Lovas Klub alapító tagjai voltak. Szüreti felvonulásokon képviselték Derecskét a környező településeken és a helyi rendezvényeken. Sok gyerek emlékszik vissza a téli lovas szánkóztatásukra és fogatozásukra.

A hosszú évek alatt, a város és a civilek által szervezett rendezvényen örvendeztették meg az embereket szakács tudományukkal, melyet főző versenyeken szá-

mos alkalommal első díjjal is honoráltak.

A Hagyományörző nyugdíjas klub oszlopos és tevékeny tagjai.

2006-ben felkutatták a településen már-már feledésbe merülő Derecskei Betlehemest, majd színpadra vitték és azóta is, minden évben bemutatják itt helyben és elvitték az ország más településeire is. Így Győrbe, Debrecenbe, a Nemzetközi Betlehemes Találkozóra, a szomszédos településekre Tépére, Konyárra. Így őrzik tovább ezt a hagyományt.

Ma már a fiataloknak adják tovább, ezt a régi, szép szokást és tanítják be a betlehemes, hogy ne menjen feledésbe ez az örökség.

Elmondták: „Szeretnénk megköszönni a családunknak a segítségüket, mert mikor mi a közösségért dolgoztunk ők álltak helyt a mi gazdaságunkban.”

Szabó Lajosnak és Szabó Lajosnénak Derecske Város Képviselő-testülete Derecske Város Díjat adományoz kiemelkedő közösségi munkájukért és hagyományörző tevékenységükért.

### A Város Napján jutalmazott tanulók



**Bordás Dávid** 11. A. osztályos tanuló jó tanulmányi eredményéért a 2014-es honvédelmi kötelék verseny IV. helyezé- séért, az Ejtőernyős Honvédelmi Öttusa Csapatversenyen elért VI. helyezé- séért, angol középfokú szóbeli nyelvvizsgáért, az iskolai színjátszó körben nyújtott ki- magasló teljesítményéért, példamutató magatartásáért, szorgalmáért.

**Somogyi Péter** 11. D. osztályos tanuló eddigi tanulmányai során nyújtott ki- egyensúlyozott jó tanulmányi eredmé- nyéért, sportversenyeken elért kiemel- kedő eredményeiért, 2013-ban a Karate Európa Bajnokság egyéni versenyén III. helyezést ért el, 2014-ben szintén a Ka-

rate Európa Bajnokság egyéni versenyé- ben II. helyezést ért el, csapattársaival pedig a III. helyet szerezték meg.

**Dürgő Virág** 7. A. Kitűnő tanulmányi eredmény, példás magatartás és szorga- lom. Évfolyam első, a Bolyai egyéni ma- tematikaversenyen megyei 3. helyezett.

**Sápi Virág** 8. C. Kitűnő tanulmányi eredmény, példás magatartás és szor- galom. Évfolyamelső, Kiváló Bocskais Diák, A Bolyai Természettudományi csa- patversenyen az országos döntőben 10. helyezést elért csapat tagja. Curie Mate- matikaversenyen járási 1. helyezett





# Derecskeiek és Derecskéről elszármazottak kiállítása nyílt meg a Város Napján

A Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár kiállítóterme adott teret a derecskei és Derecskéről elszármazott művészek közös kiállításának, melyen öt alkotó mutatta be összesen negyvennyolc művét. Az érdeklődők festményeket, fotókat, rézkarcokat és számítógépes grafikákat tekinthettek meg.

A képzőművészeti kiállítás megnyitóján Bakó István polgármester köszöntötte a megjelenteket: „Amikor elszármazottak találkozájára készülünk, akkor nagyon sokszor gondolunk arra, hogy a most itt élők mutathatnak valamit az elszármazottaknak vagy viszont: az elszármazottak mutatnak valamit a most itt élőknek. Ez a képzőművészeti kiállítás a kettő ötvözte, hiszen itt olyan művészek is állítanak ki műveket, akik már régóta nem élnek Derecskén, de vannak Derecskén élő művészek is. Azt gondolom, hogy a közös kiállítás még inkább illik ebbe a csodás találkozóba.” Derecske polgármestere köszönetet mondott mindazoknak, akik munkájukkal hozzájárultak ahhoz, hogy gazdagabb legyen a városnap ezzel a kiállítással. A köszöntőt követően Pardi Sándor szólt néhány szót a kiállításról: „Azért is jó az elszármazottak találkozója, mert így egymást is meg tudjuk ismerni, és be tudjuk mutatni azokat az alkotókat, akik Derecskéről származtak el, és Derecskén kezdtek a pályafutásukat. A nyár egyébként is

a művészetek felé hangolja a települést. A városnap kiállítás gyakorlatilag már a művésztelep felé is kacsintgat, itt a teremben egyre többször lesznek majd kiállítások.”

Az alkotókat és műveiket szintén Pardi Sándor mutatta be a nagyközönségnek. Simon Krisztina hat fotóval képviselte művészetét a kiállításon, a képek ezúttal mind külföldön készített fotók voltak, melyekkel interakciókat mutatott be. Simon Krisztina a múlt évben is bemutatta művészetét a városnapja megnyitójának alkalmából, akkor természetfotókat láthattunk tőle.

Fazekas Balogh István az 1970-es évek közepéig élt Derecskén, Erdei György huszárrajzai és az otthoni párás gang-ablakok ujjrajzai jelentették számára az első ábrázolási élményeket. Vizuális érdeklődését Magyarai Béla rajztanár fokozta tovább a Bocskai István Általános Iskolában. A '60-as évek második felében a pezsgő kulturális életet nyújtó művelődési ház ifjúsági klubjában, táncklubjában, színjátszó- és képzőművészeti szakkörében fejlődött személyisége. Meghatározó hatású mestereinek tartja Pál Gyula festőművészt, egykori tanárát. Egyetemi diplomáját a Képzőművészeti Főiskolán szerezte, nyugdíjazásáig művészetpedagógusként dolgozott a sárospataki Tanítóképző Főiskolán. Jelenleg is Sárospatakon él és alkot. Hogy hogyan került el városunkból, így emlékezik: „Elsősorban az iskola, a tanulmányok vittek el Derecskéről, később



Fotók: Fórián József

a feleségem, aki sárospataki származású, és a '70-es évek közepén úgy döntöttünk, hogy ott biztosabb a megélhetés. Természetesen a derecskei kapcsolatok megmaradtak, mai napig többekkel találkozok abból a generációból. Sajnos elég sokan elmentek, és időközben a család is elfogyott, így jobbra a temetőbe járunk Derecskére. Ha erre járunk, a művelődési házba mindig benézek, hiszen itt nőttem fel, így sokat nosztalgizom, mert az élteti a lelket.” Fazekas Balogh Istvánnak ez volt a harmadik csoportos derecskei kiállítása. Véleménye szerint azért jó csoportban kiállítani, mert sokkal izgalmasabb, ha sokféle szemlélet, sokféle technika találkozik egymással, így mindenki megtalálja a maga üzenetét. Hogy miért épp számítógépes grafikákat készít, így fogalmazott: „Ennem az élet, a kényszer vitt rá arra, hogy az alkotáshoz a számítógépet használjam, mert az alkalmazott grafikák jelentettek megélhetést, azokat pedig célszerű volt számítógéppel készíteni, a nyomdák is ezt igényelték. De semmivel sem jár kevesebb munkával vagy idővel, mint más technikával készült alkotások.” Fazekas Balogh István rendszeres alkotója a Spanyolnátha művészeti folyóiratnak. Az ott közölt tematikus munkáiból láthattak válogatást a derecskei tárlaton.

Móré Imre derecskei művész olajfest-

ményeit mutatta be a városnap kiállításán. Saját bevallása szerint mindig is érdeklődött a rajzolás, festés iránt, igazán intenzíven viszont az elmúlt tíz évben alkot, a technikákat autodidakta módon sajátította el. Többnyire hagyományos olajfestéssel foglalkozik, de „kikapcsolódásképpen” más anyagokkal is szívesen dolgozik. Volt már négy egyéni kiállítása a megyében, és eddig 50-60 csoportos kiállításon szerepelt országsszerte, Derecskén legutóbb három évvel ezelőtt láthattuk alkotásait. Rendszeresen részt vesz festményeivel a Megyei Őszi Tárlaton, illetve az AKT egyesület tagjaként az egyesület kiállításain is megjelenik. Hogy miért szeret más művészekkel együtt kiállítani, így fogalmazott: „Inkább csoportos kiállításon veszek részt, ebben az a jó, hogy mások művei között másképp néznek ki a képek illetve én is közelebbről találkozhatok új technikákkal. A mostani kiállításon Attila művei keltették fel a figyelmem, mert a rézkarc technikát nem nagyon ismerem, és nagyon érdekesnek találok.” Móré Imre műveit legközelebb Debrecenben láthatják a Megyei Őszi Tárlaton.

Fenyvesvölgyi Tamás festményeit, Lénárt Attila rézkarc technikával készült képeit mutatta be a kiállításon.

Abai Mária



Fenyvesvölgyi Tamás a Derecske TV kamerája előtt

Fenyvesvölgyi Tamás 1964-ben született Debrecenben, 1978-ig élt Derecskén. Nyíregyházán szerzett rajztanári diplomát, jelenleg családjával Bakonszegen él és itt dolgozik. Szabadidejében fest, a belső világ képi megmutatásában a külső világ látványából merít. Mesterei Topor András és Cs. Urrin Tibor voltak, leginkább a XX. század expresszionizmusa hat munkáira. Szívesen alkalmaz vegyes technikát (tus, pasztell, akvarell), a kiállított képei közül a legimpozánsabb egy kollázs, mely a legfrissebb műve. Magyarországi településeken kívül voltak kiállításai Franciaországban, Romániában. Rendszeres résztvevője az Őszi tárlatoknak, 2010-ben nívódíjat kapott. Derecskére, mint gyermekkorára színhelyére mindig szívesen gondol vissza, rokonai már nem élnek itt, de gyakran megáll, ha erre vezet az útja. Körülnéz, sétál a városközpontban. Érdeklődésünkre elmondta, hogy rengeteget fejlődött a város a 70-es évekhez képest, nagyon hangulatos lett a főtérről, a programokat, rendezvényeket figyelembe véve igazi kulturális központtá vált Derecske.



Lénárt Attila 1983-ban született, a Tanítóképző Főiskola tanítói szakán végzett rajz- vizuális műveltségi területen, tanárai Tamus István és Fátyol Zoltán voltak. Legfiatalabb meghívott művészként immár nyolc alkalommal vett részt a Grafikai Művésztelep munkájában, saját bevallása szerint ez a lehetőség meghatározta szemléletét, szakmai-művészeti irányultságának alakulását. Leggyakrabban a rézkarc és az akvatinta technikát alkalmazza, de készít linómetszeteket, linotípiát és monotípiát is. Grafikai lapjai általában egy-egy történetet mesélnek el, fontosnak érzi a mesélőkedvet, így alakult ki a mesére épülő, vállaltan gyermeki képi fogalmazásmód. Visszatérő motívumok a madarak, az angyalok, hol a szabadság megtestesítőivé, hol apró háttérfigurákként szorgoskodnak a színpalak mögött. Attila fél éve Debrecenben lakik, de ideköti munkája és családja. Kérdésünkre elmondta, hogy büszke arra, hogy derecskei, hogy ilyen művészek mellett kapott lehetőséget megmutatni az elmúlt egy év termését. Vidéki embernek tartja magát, aki művészetében kacsintgat a reneszánsz felé, de mindig visszatér ebbe a



világba, hiszen így hiteles, így őszinte. Lélekből szívvel és alázattal - vallja a fiatal művész.



Simon Krisztina fotós tevékenysége egyszerű időtöltésnek indult, igazából életének sokkal korábbi szakaszában gyökerezik. Otthonában mai napig őrzi édesanyja saját kezűleg, gyönyörűen illusztrált biológia füzetét, ami bizonyítja számára, hogy vizuális érdeklődése, tehetsége családi örökség. Krisztina maga is rajzolt a 2000-es évek elején, ezen kívül mindig is különösen érdekelte a lakberendezés. Tavalay a Város Napján önálló kiállításban mutatta meg természet fotóit, szuper-nagyításban csodálhattuk meg „bogarait”. Most bemutatott képei külföldi útján készültek, melyek a környezet és ember kapcsolatát vizsgálják. Apró részleteket emel ki a mindennapi környezetből, amely felett normál helyzetben átsiklik az ember figyelme. Kriszti önmaga is művészi családot nevel, mindhárom gyermeke zenél és rajonganak az irodalomért és a képzőművészetért.

Mile Judit





Ünnepélyes zászlófelvonás



Szép lányok a fellépők között



....zenekar a járási hivatal udvarán



Iskolatörténeti kiállítás a középiskolában



Volt gimis diákok az ötvenéves iskolában



A Bikini együttese neve nálunk is teltházat jelentett



Óriási tömeg...



Óriási hanglat...



A legifjabb korosztálynak...



A kalsszikus rockoperát derecskeiek állították színpadra



Kényelmes városnézés kisvonaton



A Környári is statisztált



Még egyszer láthatjuk, augusztusban...



Nagyszerű előadás volt



Látványos elemek, színvonalas előadás





- A legutóbbi verseny amin részt vettem, a Budaörsön megrendezett Street Workout párbaj. Magyarországon most rendezték meg először ezt a fajta versenyt, melyen harmincnyolc induló volt. Egy forduló négy perces és fél percenként volt a csere. A versenyzőknek a tudásuknak megfelelően, minél kreatívabban kellett gyakorlatokat bemutatni és úgymond "válaszolni" az ellenfél mozdulataira, mint például egy break tánc versenynél.

A bírók között ott volt Szarka Ákos is, aki a 2013-as hazánkban megrendezett Street Workout világbajnokság-selejtezőn első helyezést ért el, így kvalifikálta magát a lettországi Street Workout világbajnokságra, ahol harmadik lett. Szintén bíró volt Csák Dániel, aki elsőként képviselte hazánkat a Street Workout világbajnokságon 2012-ben, ő a Magyar Street Workout Közösség egyik alapító tagja is.

Az én első fordulómban négy perces volt, amit sikerült is megnyernem. Mivel páratlanul voltunk a továbbjutáskor (három versengünk abban a fordulóban), a második fordulómban hat percig

tartott. Ezután ismét hárman versengünk a legjobb négy közé jutásért és két nagyon erős srácot kaptam ellenfélnek. A bírák a forduló végeztével nem tud-

### Na jó, mégis mi ez a street workout?

- Ez a sport Amerikából indult a szegénynegyedekben. Azok az emberek (főleg afroamerikaiak), akik nem a züllött életmódot és nem a bűnözést választották, hanem helyette edzéssel töltötték el az időt, fejlesztve erejüket és állóképességüket a játszótérre mentek le edzeni. Így ingyen hozzájuthattak az „edzéseszközökhöz” és az utcán (angolul street) bárhol, bármikor tudtak edzeni. Innen kapta a Street Workout nevet ez a sport. Főként húzózkodásokból, tolózkodásokból, fekvőtámaszokból, guggolásból és ezek számos variációjából áll az edzés. Ezeknek a gyakorlatoknak a sajátos stílusú kivitelezése a sportoló egyéniségét tükrözi és variációi csak a kreativitástól és a képzelőerőtől függenek. A mai napig egyre jobban formálódik, fejlődik ez a sport, már a szertornából ismert erőelemek is beépültek, ami főleg az orosz sportolóknál figyelhető meg. Ilyen például a támaszmérleg, mell-ső vagy hátsó mérleg, keresztfüggés és még sok más gyakorlat.

Magyarországon 2010-ben kezdett el kibontakozni ez a sport, igaz akkoriban még csak páran üzték, de mára már elég nagy létszámú a street workout-osok tábora, számos verseny, találkozó, edzőtábor kerül megrendezésre az országban és a Magyar Street Workout Közösség is létrejött. Már két világbajnokság-selejtezőt is rendeztek és tervben van az is, hogy Magyarország lesz valamelyik évben a Street Workout Világkupa egyik állomása, ahonnan az első három helyezett jut ki a döntőbe – mondta Ádám.

ták eldönteni, hogy ki a jobb, ezért a hat perces párbajunk után még három perc hosszabbítás volt. Végül nem én kerültem ki nyertesként, de sok embertől kaptam olyan biztató szavakat, hogy szerintük a mi párbajunk felért egy döntővel.

Az első versenyem egyébként tavaly

## Lehet, Ön nem is ismeri még ezt a sportot, Balogh Ádám azonban sorra hozza az eredményeket!

Budapestre, Budaörsre, Nyíregyházára utazott társaival, hogy megmértesse magát a Street Workout versenyeken a hazai legjobbakkal. Végül kiderült, hogy ő is a legjobbak közé tartozik. Balogh Ádám élményeiről és eredményeiről számolt be lapunknak.

május 25-én volt. Budapesten a Margitszigeten az I. Street Workout világbajnokság-selejtezőn még csak tízen vettünk részt. Közülünk csak egy ember juthatott ki a lettországi világbajnokságra, és ahogy említettem ő Szarka Ákos volt. Ekkor csak freestyle kategóriát indítottak, aminek az a lényege, hogy a gyakorlatokat minél kreatívabban, látványosabban adjuk elő

és ötvözzük az erőelemeket akrobatikus elemekkel és mindezt zenére csináljuk. A verseny előtt két hónappal döntöttem el, hogy én is indulok a selejtezőn.

Akkor még csak tíz hónapja üzttem ezt a sportot, tapasztalatlan voltam, de ki szerettem volna próbálni a versenyzést, ezért indultam el. Számos új technikát láttam ott, főként olyanokat, amiket eddig csak külföldi videókból. Megismerkedtem a hazai legjobb versenyzőkkel, sok új barátom lett. Ezután majdnem az összes versenyen részt vettem, és azóta is aktív versenyző vagyok.

A 2013-as októberi II. Országos Street Workout versenyt a Fitparádé keretein belül rendezték meg Budaörsön. Itt volt erőnléti és freestyle kategória, akkor már

húsz versenyző indult. A bíró Csák Dániel, Szarka Ákos és Kovács Tibor volt. Kovács Tibor 2013-ban I. helyezést ért el Offenburgban a Street Workout világkupa egyik állomásán és így kvalifikációt nyert Moszkvába a döntőbe. Én freestyle kategóriában



Kondipark az edzések ideális helyszíne

indultam és sikerült a dobogó második fokán végezni.

A Nyíregyházi Főiskolán a FÖHE (Főiskolai Hetek) keretein belül rendezett versenyen is részt vettem idén májusban. A bírók között ismét ott volt Szarka Ákos is és Kovács Tibor. A versenyen tizenkét nevező volt, freestyle és erőnléti kategóriában lehetett indulni. A freestyle-t választottam. Ezen a versenyen első helyezést értem el, ez volt az eddigi legjobb eredményem ebben a sportban.

A következő megmérettetés, amit célként tűztam ki az az októberi erőnléti verseny lesz.

Imrefi



Kézfogás Szarka Ákossal a FÖHE-n

Fotók: magánarchívum

### Régió Papír

Papír, író- és irodaszer, nyomtatvány

**Termékek:**  
Csomagoló anyagok, kalapcsomagoló, ragasztó szalagok, stretch fóliák színes-, kreatív- és grafikai papírok, kartonok

**Szolgáltatások:**  
nyomtatás, fénymásolás, laminálás, spirálozás, szkennelés, bélyegző-, névjegykártya-, meghívó készítés, Iskola felszerések

Folyamatosan bővülő választékkal és kedvező árakkal várjuk vásárlóinkat!

Derecske, Köztársaság u. 116. Polgármesteri Hivatallal szemben/Városháza/

### Dr. Szem Optika Kft.

Nálunk szemorvos vizsgál!  
Szeretne kedvező árú de jó minőségű szemüveget?  
Akkor nézzen be hozzánk!

Folyamatos kedvezmények és akciók

Szemészeti rendelésre időpont egyeztetés: személyesen az üzletünkben vagy telefonon.

**06 54 410-778**



# LUX

## KÁVÉHÁZ & ÉTELBAR



Eredeti olasz  
helyben készült  
főzött  
kézműves fagylalt!

**Kóstolja meg az eredeti olasz recept alapján készült,  
kőven sült pizzáinkat!**

Ételeinket minden nap 17:00 után házhoz is kiszállítjuk!

**Vállaljuk születésnap, osztálytalálkozó, illetve más egyéb  
rendezvények teljes körű szervezését, lebonyolítását  
maximum 45 főig!**

Részletekért érdeklődjön a Luxban illetve az alábbi telefonszámokon!  
06203434465 és 06302823913

Nyitva tartás: H-Cs 10:00-22:00 P 10:00-23:00  
Sz 10:00-22:00 V 10:00-21:00



**Schwarzkopf Zoltán  
kőfaragó**

Telefonszám:  
**06-20-9885-704**

E-mail:  
schwari@freemail.hu

Gránit-márvány-mézőmőmunkálás,  
**SÍREMLÉKEK, ablakpárkányok, kerítésalapok,  
lépcsők, konyhapultok, egyedi tervezésű kandallók,  
szalonasütők, épületmunkák kivitelezése.**

WWW.MGAZSZERVIZ.HU



-JAVÍTÁS  
-KARBANTARTÁS  
-IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉS  
-KÉSZÜLÉK CSERE  
-SZÉN-MONOXID MÉRÉS  
-KAZÁN,VÍZMELEGÍTŐ SAVAZÁS  
-SZIVÁRGÁS FELTÁRÁS,ELHARÍTÁS  
-KÉSZÜLÉK BESZERZÉS,SZÁLLÍTÁS

MARINCÁS SÁNDOR

**06-30/29-30-273**

### Apróhirdetés

**Dobermann - törzskönyvezett szülőktől-, fajtatizsita**  
kiskutyák eladóak! Érd.: +3630-9067-261

**L200 Mitsubishi** extrákkal, 74.000 km-el eladó.  
Érdeklődni: 06-30-252-0685

Otthoni munka! Teafü és egyéb csomagolása: 06-90-603-905  
(www.mediafonebt.webnode.hu 635Ft/p 0612228397, 06204963980)

**ÚJ ÜZLET! ÚJ ÜZLET! ÚJ ÜZLET! ÚJ ÜZLET!**

**Punch Divat**

**DERECSKE** Köztársaság utca 136.  
3-as üzlet

**FOLYAMATOS AKCIÓKKAL VÁRUNK MINDENKIT!**

**NYÁRI LEÁRAZÁS**  
**20, 30, 50%**

Allora, Retro Jeans, Twister, Mirage, Juliette  
Bebe YesMiss, Marianna Herrhofer

A nyár slágere  
a Retro Jeans Shinny  
szilikon saru  
kapható  
sok-sok színben!

**KUPON**  
A NEM KEDVEZMÉNYES  
TERMÉKBŐL  
10% ÁRENGEDMÉNY

Nyitva Tartás:  
H-P: 9-17, Sz: 8-12

WWW.PUNCHDIVAT.HU



Eladó Derecskén, a Szováti út-Erzsébet utca sarkán lévő 650 m<sup>2</sup>-es ingatlan,  
lebontásra váró épülettel. Csatorna és áram biztosított.  
Érd.: 70/ 70 16 880, 70/ 70 16 288

### A Derecskei Hírek hirdetési tarifái

- **1/8 oldalméret:** 10.560 Ft + ÁFA (13.411 Ft)
- **1/4 oldalméret:** 17.160 Ft + ÁFA (21.793 Ft)
- **1/2 oldalméret:** 34.320 Ft + ÁFA (43.586 Ft)
- **egész oldal:** 68.640 Ft + ÁFA (87.173 Ft)

A fenti díjakból folyamatos hat hónapig tartó hirdetés esetén 15%,  
folyamatos 12 hónapig tartó hirdetés esetén 30%-os kedvezmény  
érvényesíthető.

- **Apróhirdetések:** 50+ÁFA / szó
- Apróhirdetésben elhelyezhető kép  
(maximum 45 mm x 45 mm méretben): 500 Ft + ÁFA/kép

### Eladó Tűzifa!

Egész évben folyamatosan kapható  
**MINŐSÉGI TŰZIFA!**

1 méteres: 2000 Ft/q  
kuglis: 2200 Ft/q  
konyhakész: 2400 Ft/q

**5 q-tól  
ingyen  
házhoz  
szállítás!**



Érdeklődni: 06-70-214-5016

**BonBon Plusz**

**Élelmiszer, vegyiáru,  
illatszer, ital, játék**

**Derecske, Rákóczi u. 6.sz**

**Paloma** 225g 389.  
**Nescafé 3in1** 175g 420.-  
**Tchibo** 250g 420.-



# Kádár Emese: „egyre inkább az önkifejezés a célom”

Néhány hónapja egy mai fiatal képzőművészeket bemutató kiállításon találkoztam Kádár Emesével. Hazafelé jövet derecskei ismerősömmel arról beszélgettünk, hogy az újságban futó sorozatban helyet kellene kapnia ennek a tehetséges lánynak. Ez Buka Szilárdnak és feleségének, Andreának is megfordult a fejében, így a labda Mesihez gurult.

kat közlik, de azok az én pontjaim voltak!

- Nem egy szokványos bölcsész vagy természettudományos kar, hogy képzeljük el az oktatást egy művészeti egyetemen?

- A festészet szakra 25-30 főt vesznek fel egy évfolyamra, majd ezt osztják el hét mesterre. Én Révész László László osztályába kerültem.

A festő hallgatóknak délig műterem gyakorlata van. A műteremben mindenki egy-egy teremrészben alkothat. Leginkább saját elképzelésünk szerint haladunk, de van, hogy megadott témához kapcsolódóan kell munkákat létrehozni. Délután elméleti órák következnek például anatómia, esztétika, művészettörténet, képtanpolitika stb. A műterembe este nyolcig bármikor viszhazamehetünk. A vizsgaidőszak ugyanúgy történik, mint bármelyik egyetemen, főiskolán. Első évem szóbeli és írásbeli vizsgái jól sikerültek, mindkét félévben 4,7 feletti átlagom lett.

Az egyetem lehetőséget biztosít a diákjai számára különböző kiállításokon való szereplésre.

Legutóbb osztálytársaimmal Besztercebányán állíthattuk ki munkáinkat, egy hasonló közös kiállításra készülünk Budapesten. Hagyomány, hogy az egyetem a hallgatóinak egy év végi szakmai kiállítást szervez, ahol minden diák bemutathatja pár munkáját. Ezen kívül ebben az évben szerepeltem a Feminin-Maszkulin című kiállításon, ami a debreceni Múterem Galériában volt.

- Bár nagyon fiatal vagy még, de talán épp ezért változik a stílusod, a technikád. Van már „korszakod”?

- Általános iskolában főleg ceruzával rajzoltam, és a célom az volt, hogy minél élethűbb legyen a kész mű. Később szívesen festettem élénk, erőteljes színekkel, alkalmaztam komplementer (színekörben ellentétes oldalon lévő) színeket, de ez mára letisztult. Látvány után készültek a munkáim, de egyre inkább az önkifejezés a célom. Figurális festményeimben szeretem megjeleníteni az engem foglalkoztató problémákat, kérdéseket, szimbólumok mögé rejtve.

- Van kedvenc témád, szimbólumod, ami foglalkoztat, több képeden fellelhető?

- Egy fél éve kezdtem el foglalkozni az elmúlás gondolatával, ezen belül is az egészséges életmód problémakörével egy sorozat erejéig, leggyakrabban szimbólum a gyógyszer és a tabletta. Mondhatjuk úgy, hogy ez mostanában a „kedvenc témám”. Ezekkel, a „Vitamin” címet viselő munkáimmal továbbjutottam az OMDK (Országos Művészeti Diákköri Konferencia) intézményi fordulóján, de ennek a folytatása csak 2015-ben lesz.

- Utána néztem az interneten, de ott is nagyon kevés ismert, híres női festőművészt találtam. Ez (is) inkább mintha a férfiak privilégiuma lenne, a nők inkább a múzsák, a modellek.

- Ez változik szerintem, mára már egyre több a női alkotó, amit az egye-

temen a nemek aránya is igazol. Úgy gondolom, a művészetben ugyanúgy helye van a nőknek, mint a férfiaknak.

- Mennyi a tehetség és mennyi a tanulható dolog? Örökölted-e a rajztudásod?

- A családban, a felmenőim közül többen rendelkeztek jó kézügyességgel, de ők nem ezt helyezték előtérbe az életük során. Óvodás, kisiskolás koromban nővéremmel egymás kedvére rajzoltunk, ez volt a legjobb szórakozás számunkra, együtt fejlődünk. Testvérem nem választotta ezt az utat, hobbiként tekintett a rajzolásra. Összetartó páros voltunk, vállaltunk közösen faldekorációs festést is.

- Halála mély és kitörölhetetlen tapasztalat lett az életedben, megvisselt fizikailag, lelkileg és szellemileg egyaránt...

- Fájdalommal, gyásszal együtt telik azóta is számomra az idő. Az életem minden területére, így a művészetemre is hatással vannak a történetek. Megrekedtem egy kicsit. Van, amikor nehezemre esik alkotni, de van, hogy menekülést jelent a festés. Szüleim támogatnak mindenben, bár nem mindig értik, amit csinálok, de azért nagyon büszkék rám.

- Kinek gurítod tovább a labdát?

- Balogh Ádámnak szeretném, aki egy új, Magyarországon még kevésbé ismert sportágban jeleskedik...

Mile Judit



- 7. osztályos koromban kezdtem el rajzsakkörre járni Bukáné Magdi nénihez. Ő küldött bennünket a nővéremmel együtt versenyekre, rajzpályázatokra, de ebben még nem volt túl sok sikerélményem. Akkor viszont már eldöntöttem, hogy a 8. osztály után a Medgyessy Ferenc Gimnázium képzőművészeti szakán tanulok tovább, és az álmaimnak élek.

Középiskolában Szabó Károly és Kövári Attila mellett szerettem meg a festést, ami nekem egy új kifejezési formát jelentett. Tizenegyedik osztályban az OKTV-n (Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny) „Ez van!” címmel hirdettek pályázatot, ahová én a „Pénzvilág” című munkámmal éppen bekerültem a második fordulóra. Végül 13. helyezést értem el.

A következő évben „Jövő idő” volt a téma, amire „A kör bezárul” című sorozatommal pályáztam. Itt az előző évvel ellentétben maximális pontszámot kaptam. Nagy reményekkel és izgalommal indultam a második fordulóra, így a rajzoláskor nem tudtam magamból kihozni a maximumot, de ennek ellenére az ötödik helyen végeztem. Jó tanulság volt számomra, hogy lazábban kell venni, nem szabad idegeskedni ilyen helyzetekben.

- Tanáraid, szüleid biztattak, egyértelmű volt, hogy a Magyar Képzőművészeti Egyetemen lesz a következő állomás? Hogy sikerült elsőre?

- A középiskola utolsó évében tájékozódtam, hogy a Képzőn kívül hova lehetne még jelentkezni, de az Iparművészeti Egyetemet, vagy a tanárképzőt nem éreztem hozzám illoének. Így kizárólag csak a Képzőművészeti Egyetem festőművész szakára jelentkeztem. Mindenki azt mondta, nagyon nehéz elsőre bekerülni, fiatal vagyok még hozzá. Elkezdtem jobban gyakorolni a portré, aktot, de remélni sem mertem, hogy elsőre felvesznek. Több legenda is kering arról, hogy ki az, akit felvesznek, és ki az, akit nem, de én úgy látom, hogy szimplán a kézügyesség nem elegendő.

A felvételi eljárás három lépcsős volt. Első körben mapát kellett vinni az eddigi munkáinkról, melynek kiértékelését követően körülbelül kétszáz jelentkező azonnal száz főre csökkent. Második körben öt napon át az egyetemen kellett rajzolni, maximum napi három-négy órán át. Első két nap portré-, harmadik, negyedik nap akttanulmányt, ötödik nap pedig egy megadott feladatot kellett modell után festeni. Ezen a válogatón szintén feleződött a létszám. A harmadik körben körülbelül már ötvenen voltunk. Három nap alatt, három kreatív feladat várt ránk, azaz egy témára kellett rögtönözni egy-egy képet. Ezen kívül egy bemutatkozó szóbeli meghallgatáson az eddigi munkáim motivációira voltak kíváncsiak. Ezen az elbeszélgetésen éreztem azt, hogy leginkább a művészet iránt elhivatott embereket keresik. Talán ez lehet a kulcsszó.

A felvételi rendszerben megjelent pontoknál alig hittem a szememnek, azt gondoltam, a maximálisan elérhető ponto-



Emese a „Vitamin” címet viselő munkáival jutott tovább az Országos Művészeti Diákköri Konferencia intézményi fordulóján



## Ötvenéves osztálytalálkozó



A derecskei II. számú általános iskola 1964-ben végzett 8.a-b osztály tanulói június 21-én közösen tartották 50 éves osztálytalálkozójukat. A 84 fős évfolyamból 29 iskolatárs emlékezett diákéveire. Harminchárom társukra, akik már sajnos nem lehettek jelen, gyertyagyújtással és ballagási fényképek felidézésével emlékeztek. Az estét kellemes beszélgetéssel, nosztalgizással finom vacsora és zene mellett töltötték el a Rózsakert Csárdában.

1. sor: Szabó Árpád, Tóth Sándor, Péter Miklós, Lénárt József, Dobos Sándor, Szántó Lajos, Varga Lajos, Csizmadia József. 2. sor: Arany József, Kovács Lajos, Kofrán Béla, Csizmadia Sándor, Takács Sándor, Szőke Barna. 3. sor: Papp Zoltán, Varga Gábor, Kiss Péter, Tamási Áron, Varró József. 4. sor: Cseh József, Bányai József, Dobos Imre, Vida József, Hegedűs József, Arany Gábor, Békési József, Szatmári József, Orbán Imre. 5. sor: Csiszér Dezső

## Negyvenéves osztálytalálkozó



Szalontai Sándorné 8. b osztálya 1974-ben végzett. Az osztálytalálkozóznak köszönhetően ezúttal ismét az iskolában találkoztak az egykori diákok. Az emlékek felidézését követően a közeli csárdában vacsoráztak az osztály, ahol finom ételek mellett, remek zenekarral, jó hangulatban töltötték el együtt az estét.

Alsó sor, jobbról balra: Kovács Róza, Balogh Margit, Széles Irma, Szalontai Sándorné osztályfőnök, Pércsi Irén szervező, Csizmadia Irma. Középső sor: Sípós Imre, Mogyorós Barna, Fülöp Ilona, Móré Irén, Makleit Tibor. Felső sor: Taricska Lajos, Békési Károly, Kovács Lajos, Fábán Imre.

## Születésnap köszöntő



Juhos Imrénének boldog születésnapot kíván az egész család.

## ANYAKÖNYVI HÍREK

### SZÜLETTEK

- 2014. május 10.: **Fiák Levente** (Fiák József – Husi Tünde)
- 2014. június 1.: **Orbán Marcell Benett** (Orbán Imre – Dávid Katalin)

### HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

- 2014. május 31.:  
**Dr. Antal Erzsébet – Varsányi Gábor**

### ELHUNYTAK

- 2014. május 24.: **Fige Gábor** (33) volt Derecske, Köztársaság út 4.
- 2014. május 29.: **Tóth Sándor** (78) volt Derecske, Kandia u. 15.
- 2014. június 1.: **Zákány Józsefné**, született Török Erzsébet (76) volt Derecske, Semmelweis u. 46.
- 2014. június 3.: **Papp József** (77) volt Derecske, Nyárfa u. 7/A.
- 2014. június 7.: **Szöllősi Imréné**, született Kovács Terézia Irén (81) volt Derecske, Semmelweis u. 28.
- 2014. június 11.: **Zákány Lajos** (82) volt Derecske, Arany J. u. 50.
- 2014. június 15.: **Harangi Mihályné**, született Tamási Róza (91) volt Derecske, Sas u. 8.
- 2014. június 19.: **Diószegi Imréné**, született Nógrádi Margit (52) volt Derecske, Téglás u. 32.
- 2014. június 26.: **Kiss Károly** (77) volt Derecske, Köztársaság út 118.

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton köszönjük meg mindazoknak, akik szeretett halottunk

#### ÖZV. HARANGI MIHÁLYNÉ

búcsúztatásán megjelentek, kegyeletüket lerótták, gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család

### MEGEMLÉKEZÉS

„Elmentem tőletek, nem tudtam búcsúzni, nem volt időm arra, el kellett indulni. Szívetekben hagyom emlékem örökre ha látni akartok nézzetek az égre!”

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk

#### VARGA JÁNOS

halálának 2. évfordulóján megemlékeztek róla és emlékét őrizve nem felejtik.

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

#### FEGYVERNEKI LAJOS

temetésén megjelentek, virágot, koszorút helyeztek sírjára és mélységes bánatunkban részvétellel osztoztak.

A gyászoló család

A szerkesztőség az újságban megjelenő hirdetések tartalmáért, az esetleges nyomdai hibákért nem vállal felelősséget. Fenntartjuk a jogot, hogy a szerkesztőségbe érkező, névvel, címmel ellátott leveleket szerkesztve weboldalunkon illetve a Derecskei Hírekben közzétegyünk. A levelek tartalma nem feltétlenül tükrözi a szerkesztőség véleményét.

## Lapzártá

### A DERECSKEI HÍREK

augusztusi számának lapzártája:  
**július 25., péntek**  
**12:00 óra**

szeptemberi számának lapzártája:  
**augusztus 29., péntek**  
**12:00 óra**



# Oláh János Emlékverseny

Az idei évben is megrendezte a Derecskei Sporthorgász Egyesület a hagyományos nyári horgászversenyét a kiserdei víztározónál június 29-én. A több kategóriában, számos horgász részvételével lebonyolított megmérettetésen a következő dobogós eredmények születtek:

Férfi: 1. Tóth Sándor, 2. Gyüre Imre, 3. Szántó Zsolt

Női: 1. Kalmár Józsefné, 2. Kiss Anikó, 3. Török Józsefné

Ifi: 1. Szatmári Balázs, 2. Mészáros András, 3. Speigl Patrik

MZs



Fotók: magánarchívum

## Bronzérmes focisták

A Hajdú-Bihar Megyei I. osztályú labdarúgó bajnokság harmadik helyén végzett a derecskei csapat. A küzdelemsorozat végén, az utolsó meccsen Hosszúpályi csapatát 3-0-ra győzték le a mieink. Ezzel a diadallal dőlt el, hogy hét év után ismét dobogóra léphettek a derecskei focisták.

MZs



Az utolsó fordulóbeli győztes meccs végén készült csapatkép

## Immár négyszeres világbajnok!

Spanyolországban május 31-én volt az NAC Világbajnokság Palau de la Festa Castellon, melyen Benedek Nikolett és párja Nagy Levente is részt vett. Nagyon készültek a megmérettetésre, a lehető legjobb eredményt érték el mindketten. Mindent hazahoztak, amit lehetett.

- A negyedik világbajnoki címet szereztem meg Shape kategóriában - tájékoztatta lapunkat Nikolett -, úgy érzem, életem talán legkeményebb versenyén, legerősebb mezőnyében. A verseny mint mindig két fordulás volt. Először fűrdőruhás, majd délután az estélyis. Mindkét kategóriában magabiztosan nyertem!

Levente megnyerte kategóri-

áját, majd a többi győzteseivel küzdött meg az abszolút bajnoki címért. Kategóriájában fölényesen kiemelkedett, annak ellenére, hogy tizenhét rendkívül jól felkészült induló volt, élete legjobb formáját mutatta a versenyen.

A verseny gyönyörű helyen volt, a tengerpart csodás, így a versenyfelkészülés miatti fáradalmainkat nagyon jól kipihenhettük. A tavaszi versenyszezonnak vége, egy hónap pihenés után készülünk az őszi versenyekre. Világbajnokságok, más szövetségeknél minél több és jobb eredmény elérése a cél, illetve nekem más szövetség-nél, más kategóriában a profi kártya kiváltása. Reméljük a lehető legjobban alakul a felkészülésünk és újra ilyen sikeres szezont zárhatunk - tudtuk meg Nikolettától.



Fotó: magánarchívum





## Rózsakert Csárda

Kedves Vendégeink!

Étlapunk teljes választékát házhoz is rendelhetik.

Kiszállítás mindennap 14:00-tól 21:00 óráig.

Kérésre az étlapot e-mailben elküldjük vagy megtekinthető a Facebookon!

E-mail: rozsakertcsarda@citromail.hu

Telefon: 54/410-167, 30/353-6856

A kiszállítás díja: 300 Ft (5000 Ft felett ingyenes).

A megszokott utalványokon kívül Erzsébet utalványt, OTP, K&H és MKB Bank által kibocsátott SZÉP Kártyát\* is elfogadunk!

\*ha a vendéglátásra (is) van töltve

A FUTÁRNÁL BANKKÁRTYÁVAL IS FIZETHET!  
(Kérjük, hogy megrendeléskor jelezze kártyás fizetési szándékát!)

## SÜTEMÉNYBOLT

RÉGIO-KONTAKT BT. CUKRÁSZÜZEM

Ízelítő kínálatunkból:

sütemények, torták, cukrászati kiegészítők, marcipándíszek, fényképes ehető ostyák

Rendezvényekre, esküvőkre házhozszállítást is vállalunk.

Nyitva tartás: H-P: 8.30-17.00, Szo: 8.30-12.00

4130 Derecske, Rákóczi u. 6. sz.

Telefon:

30/471-2436,

30/485-1998,

30/958-7447



## MINDEN KATEGÓRIÁJÚ GÉPJÁRMŰ MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁSA, EREDET VIZSGÁLAT, TACHOGRÁF ILLESZTÉS



motor



személyautó



kisteher



nyerges+teher+pótkocsi



traktor pótkocsival



utánfutó

### További szolgáltatások:

- műszaki vizsgára felkészítés
- vonóhorog felszerelés, repedés vizsgálat
- műszaki vizsga hosszabbítás, útvonal engedély kiadás



4100 Berettyóújfalu, Lötér u. 3/A

Tel.: 06-54-400-043, 06-20-929-4763

www.kondoreskiss.hu

e-mail: kondorsandor@freemail.hu

Emlékszik rá,  
tavaly nyáron  
mennyire  
szenvedett  
A HŐSÉGTŐL?

Vásároljon szezon előtt  
**AKCIÓSAN**,  
olcsó és energiatakarékos  
hűtő-fűtő klímát

Ne várjon tovább, hívjon!

A szaktanácsadás  
ingyenes.

Fórián József  
30/9281-378

Rivil Klíma Kft.

## Komplex alakformálás!

### Kozmetikai:

- gépi izomtorna
- testtehercseles
- ultrahangos zsírbontás
- infrasauna
- méregtelenítő testpakolások

Bejelentkezés:  
Pozsgainé Új Edit  
mesterkozmetikus  
+36-30/653-1474



### Orvosi:

„INSUMED”:  
A túlsúlyosok orvosi diétája  
(cukorbetegnek is) jó  
effektus nélkül. Végleges és  
tartós testsúlycsökkentés!



Bejelentkezés:  
Dr. Lovas Gyöngyi  
+36-30/9822-123  
Debrecen, Rákóczi u. 9.  
www.insumed.hu

## Derecske Csempeboltja

Józsa-Tker Kft.



Beltéri padlólap már 1290 Ft.-tól  
Fali csempe már 1290 Ft.-tól  
Beltéri csemperagasztó 1150 Ft.  
Flexibilis csemperagasztó 2650 Ft.  
Gyöngy Lábazati vakolat (15kg) 7270 Ft.

Derecske Köztársaság u. 29.

Tel/fax: 54/423-183 | Mob: 0630/9763-632

Email: jozsatker@freemail.hu



## DERECSCKEI HÍREK

DERECSCKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ KÖZÉLETI LAPJA

WWW.DERECSCKE.HU

Derecske Város Önkormányzat hivatalos közéleti lapja

www.derecske.hu

Főszerkesztő: Bené Kaszás Erika. Tervezőszerkesztő: Ifj. Rohács Imre. Szerkesztőségi fogadóóra: pénteken 8.00-10.00 óra. Hirdetésfelvétel: hétköznap 8.00-13.00 óra. Cím: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft., 4130 Derecske, Köztársaság út 90. Telefonszám (munkaidőben hívható): 20/359-55-78. E-mail: ujsag@derecske.hu  
Kiadja: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft., 4130 Derecske, Köztársaság út 90.  
Felelős kiadó: Végső Zoltán ügyvezető  
Nyomdai kivitelezés: Center-Print Nyomda Ipari és Szolgáltató Kft., 4032 Debrecen, Füredi út 76.  
Megjelenik minden hónap második hétfőjének hetében 3400 példányban. Terjeszti: Magyar Posta Zrt.  
ISSN 1215-4229 (Nyomtatott) ISSN 2063-6482 (Online)